

Regulamin współpracy

§ 1. Postanowienia ogólne

1. Niniejszy regulamin określa warunki współpracy pomiędzy PRO-LANG Dorota Sułkowska, zwanym dalej Zleceniobiorcą, oraz podmiotem będącym drugą stroną umowy o współpracy, zwanym dalej Zleceniodawcą. Złożenie zlecenia za pośrednictwem biuro@e-tlumaczki.pl jest równoznaczne z akceptacją przez Klienta warunków niniejszego Regulaminu.
2. Przedmiotem usługi jest świadczenie przez Zleceniobiorcę na rzecz Zleceniodawcy usług w zakresie tłumaczeń językowych zgodnie z umową zlecenia.
3. Zleceniodawca oświadcza, że w chwili zawierania umowy o współpracy nie jest prowadzone przeciw niemu postępowanie upadłościowe lub układowe.

§ 2. Sposób wykonywania usługi

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji udzielonych i udostępnionych mu w związku z realizacją poszczególnych zleceń. Informacje takie mogą być udostępnione wyłącznie pracownikom i wykonawcom pracującym przy realizacji danego zlecenia. Zleceniobiorca oświadcza, że wszyscy tłumacze, którzy angażowani będą do obsługi zleceń, zawarli ze Zleceniobiorcą umowę zobowiązującą ich do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji pochodzących od Zleceniodawcy.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do świadczenia usług tłumaczeniowych, zleczanych przez Zleceniodawcę z należytą starannością, w sposób profesjonalny i rzetelny zgodnie z terminami i ustaleniami zawartymi w umowie zlecenia.
3. Termin wykonywania zlecenia liczony jest od chwili potwierdzenia zlecenia.
4. Zlecenie uważa się za wykonane jeżeli Zleceniobiorca wywiąże się z przyjętych zobowiązań i dostarczy zrealizowane tłumaczenie Zleceniodawcy zgodnie z umową.

§ 3. Ceny i płatności za usługi

1. Podane w cennikach ceny tłumaczeń dotyczą tłumaczenia jednej strony obliczeniowej, wykonanego w terminie zwykłym. Strona obliczeniowa zawiera 1800 znaków wraz ze spacjami (przy tłumaczeniu zwykłym) lub 1125 znaków ze spacjami (przy tłumaczeniu uwierzytelnionym); ilość ta jest obliczana przez edytor tekstów.
2. Zleceniobiorca na podstawie szacunkowej kalkulacji kosztów bezpłatnie przygotowuje wycenę zlecenia. Potwierdzenie zlecenia przez Zleceniodawcę oznacza akceptację wyceny.
3. Zleceniodawca zobowiązuje się zapłacić uzgodnioną cenę najpóźniej w dniu odbioru wykonanego zlecenia lub w terminie uzgodnionym przez obie strony.

§ 4. Reklamacje

1. Wszelkie uwagi dotyczące wykonanego tłumaczenia należy zgłaszać pisemnie w nieprzekraczalnym terminie 14 dni od daty odbioru tłumaczenia. Uwagi powinny dotyczyć usterek powstałych z winy tłumaczącego.
2. Tłumaczenie uważa się za wadliwe, jeśli nie zostało przekazane w ustalonym terminie z winy Zleceniobiorcy oraz nie zostało wykonane z należytą starannością. Biuro nie

odpowiada za nieścisłości powstałe w wyniku niekompletności, nieczytelności lub niskiej merytorycznej jakości tekstu dostarczonego do tłumaczenia.

3. Wszelkie zgłoszone wady i usterki powstałe z wyłącznej winy biura zostaną niezwłocznie naprawione przez biuro na jego koszt.
4. Po upływie terminu wymienionego w punkcie 1. (§ 4.) wszelkie reklamacje nie zostaną uwzględnione.

§ 5. Anulowanie zleceń

1. Jeżeli w ciągu 24 godzin od potwierdzenia zamówienia Zleceniodawca nie anuluje zamówienia, oznacza to że ponosi całkowity koszt tłumaczenia.
2. Wszelkie anulowania otrzymane po tym terminie nie będą uwzględniane.

§ 6. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Regulaminem Współpracy zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Niniejszy Regulamin Współpracy jest dla Stron wiążący z chwilą przyjęcia zlecenia do realizacji.
3. Wszelkie zmiany wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.